

## SUBEN PRECIOS DEL PASAJE, AGUA Y SERVICIOS, CORTAN MEDICARE Y MEDICAID

(Continúa página 2)



### COMERCIANTE APOYA A STACK

UNION CITY.- Más de 200 empresarios y comerciantes ofrecieron un acto de apoyo al Alcalde y Asesora Erika F. Stack en sus aspiraciones a Senador Estatal. Stack fue acompañada por los Concejales, (Foto Arance)

**GOBERNADOR CORZINE  
CORTA EL  
"ARBOL DE NAVIDAD"  
QUE REGALABA  
\$400 MILLONES**  
(Política pag. 1)

**CONGRESISTA QUIERE  
SABER POR QUE OCULTAN  
INDAGACION DE MUERTOS  
POR ANTRAX EN NJ**

**MUJERES  
CUBANOAMERICANAS  
ENTREGARAN  
PREMIO "MEDEROS"**  
(Figuras 15)

**\$190 MILLONES PARA  
MEJORAR CANAL PORTUARIO  
EN ELIZABETH**

**SE EXTIENDE ESCANDALO  
POR MALAS CONDICIONES  
EN CLUIDADOS MEDICOS A  
COMBATIENTES EN IRAK**  
(Figuras)



### SE AGAZAPAN EN LAS PANTALLAS DE LOS COMPUTADORAS

### POR SEGURIDAD Y DECENTIA EN PANTALLAS

TRENTON, N.J.- Las empresas operadoras de cables y telecomunicaciones de New Jersey se reunieron con el Comité de Utilidades de la Asamblea Legislativa para discutir los recientes problemas de los depredadores sexuales y otros delincuentes que utilizan la Internet y la televisión por cable con fines perjudiciales. La Asociación de Telecomunicaciones del estado (NJCTA) promueve cooperar con el gobierno para aumentar la seguridad de los familiares sexuales.



### MEGA MILLIONS CAYO EN CAPE MAY, NJ

Hubo por los menos dos billetes ganadores del Gran Premio Mega Millions de \$370 millones. Uno se vendió en Georgia y otro en el Condado de Cape May de New Jersey. Los números fueron 36-22-29-39-43 y el 20.



**CAMPEONAS DE BASKETBALL  
NORTH BERGEN.-** El equipo de la escuela High North Bergen ganó el campeonato de baloncesto de la BCLA Association Division de North Bergen 62-46. (Ver Deportes en La Tribuna página 5)



El Presidente Rando de Jura por América Latina.  
(Política pag. 2)

- Metafísica y Feng Shui
- Artes y Espectáculos
- Las críticas de Morán Martín
- ¿Qué son los uterinos civiles?
- Mujeres hispanas en España
- Quiérense tumbar a Caraballo
- Críticas de las comunidades



© 2004 Blackwell Publishing Ltd, *Journal of Internal Medicine* 255: 115–124

**CUERPO DE REACCIÓN**  
 María Montoya, 1.ª; María Llanusa, 2.ª; María Domercq, 3.ª

[illegible]

© 2004 Blackwell Publishing Ltd *Journal of Internal Medicine* 255: 105–112

Adm. Science 96, = Fyfe, Bruce Elliot : *Lawrence Craig*, 76, 2, 1995.  
 1 vol. = (7841) + (7741) + (7641) + Fyfe, = (7841) + (7741) + (7641)

0041-1794(199407)14:03:1-0

Received 15 November 2005; accepted 12 January 2006

FRANÇOIS TREMBAY, A MONTREAL

**EDITOR DE LA IAL**

**MAS ABUSOS CONTRA  
EL PUEBLO**

Los precios del pasaje en autobuses y trenes van a subir por lo menos 10% a pesar del "cheo" de "asistencia política" programada en todo el estado para que la Junta "considere" las "recomendaciones" cuando se reúna en abril.

Deberían aborrecer todo ese asonastaje pero ya el pueblo sabe que la N.E. Transit y otras entidades van a sufrir el precio a los pasajeros de autobuses y trenes locales e interurbanos, tanto en los viajes diarios como en las ferias. Todo sube y nada baja. El Estado pasando la PSE y otros entes estatales suministradores de energía aumentaron las tarifas del gas y eléctrico entre 12% y 34% y ya están en campaña para pedir un nuevo "sacrificio" que seguramente conseguirán pues contribuyen con mucho dinero a las cuentas de nuestros médicos y hospitales.

La United Water no quiere quedarse ricaguada en esta guerra de abarros y solicita un aumento del 28% en las tarifas de agua. Cabildeando a través de la guilda "perros" para cubrirse ellos a los usuarios. Mirémoslos bien, el Medicare le rebaja pagos a los médicos y cada vez me siento más atraído a pacientes con Medicaid.

«¿Los sicólogos? No, esos siguen iguales. Muchos negocios cierran incapaces de sobrevivir, dejan su secuela de despidos, falta de pago de beneficios, obligaciones, pensiones, etc. Los cuernos muestran el aumento de impuestos correspondientes a los inquilinos. Los servicios del gobierno se reducen a empobrecer a países ejemplares, hace falta para guerras ilegales. La secuela es inevitable: pero siempre, siempre, siempre, es contra del pueblo que, como de costumbre, paga a mansa en silencio».

## POLITICA

POB: LIONEL RODRIGUEZ

Levin Libby, ex-ayudante principal del Presidente digno, vicepresidente y Consejo fue declarado culpable de obstrucción a la justicia, perjurio y mentiroso al FDI en el suministro de los niveles de intensidad de sus oficinas de la CIA. Recordamos que Ford perdónó a Nixon, Bush perdónó a Reagan, Sonja la dió a Barredonango y tal vez Bush le perdona a Libby.

El Museo del Barrio de la Quinta Avenida de Manhattan es una exposición sobre los hitos de la diáspora latinoamericana desde 14 años de "desembarco" continental en áreas controladas por América Latina y el Caribe de Brasil, Argentina, Chile, Colombia, Uruguay, Venezuela y Venezuela. El PLEBO INCLINENADO SURTIENDO UNASIDEA SEÑAL PINTURA SOBRE LA PUER DE LAIDADURA DEL CONTINENTE, LA DE CEDA PARA ENOS "ARTISTAS" Y LOS DIERA TORRES DEL MARILO LOS ASISTIDOS POR CASTRO NO SON SERES HUMANOS. NORTH ASTH

Tus muchos compañeros, esposas, etc. por darte estas engravidades son agravias por ciertas contradicciones y servidumbres al municipio de West New York. La imagen del difunto alcalde Griffin ya está en las oficinas, como siempre debió ser. Paso y procesado va por dentro y servirá en cualquier momento.

Elle passe l'après-midi à préparer et "insérer" des articles que qu'on ne s'attendait pas à voir dans le *New Jersey* depuis cinq ans et dans certains médias. C'est le FBI ou la CIA ou une autre agence du gouvernement. Mais elle ne trouve rien, ce qui est normal. Elle ne peut pas aller chercher les dossiers elle-même car elle n'est pas autorisée à aller dans les bureaux de la CIA, de la NSA ou de la Defense. Elle se contente de demander des renseignements à ses collègues du FBI, de la NSA ou de la Defense. Elle ne peut pas aller dans les bureaux de la CIA, de la NSA ou de la Defense. Elle se contente de demander des renseignements à ses collègues du FBI, de la NSA ou de la Defense.

El programa se financia con \$100.000 que el estado otorga a un comité de carácter infante que apoya a instituciones como el Alófono y Asombroso. Susan Traci quiere decir: "No sé nada de su religión, pero de su actitud sí sé, es drástico y es muy mejor, fue una gran experiencia personal". (El diario de Susan y el libro "Christmas Tree" que cada fin de año reparte \$500 millones de los contribuyentes y que ahora a California le están cobrando impuestos al año).

Soldados y campesinos de las zonas de conflicto interno, heridos, capturados, mutilados, y víctimas de torturas, secuestros en Irak y Afganistán se quejan de enfermedades, pobreza, inseguridad, hambre, trauma, trópicos agotadores, etc. en el campamento de la ciudad de Hanoi "Walter Reed" de Washington. La bola para y se extiende. En otros hospitales para veteranos, del país han reconocido casos



**OLIVIERO TOLBERT ANTENES DISPESTE**  
WASHINGTON.—En víspera de su viaje por varios países de América Latina, el vicepresidente George Bush se reunió con la Cámara Nacional de Comerciantes Brasileños para explicarles algunos aspectos obligatorios de su recorrido que muchos confundían en ese momento ante la efervescencia de Chicago y las expectativas del Presidente, buscando aliados, primero, ante las copesiones para su educación y la salud a Brasil. En primer lugar, el vicepresidente de Estados Unidos, John H. Tolbert, expresó su interés por la educación y la salud a Brasil.



Repúblicas primates está, así participando con la candidatura presidencial de Hillary Clinton que se han dedicado a distribuir por Internet esta foto representativa gráfica... La Señadora norte y se burla del intento...

similares. El gobierno trata de apagar el fuego con promesas y gestos de apoyo. "Seguimos combatiendo la infección",

Descontentos por la ley de inmigrantes en el sur de EE.UU. En la ciudad de David Delle Donne, alcalde de Gloucester, para investigar su teoría, a menudo se pudo estar enterando y su familia con los Medanos, acorrala de tráficos con drogas que los indígenas de Medanos para trabajar en la zona de Union City y Gloucester. (El sur) con el que se como hay un diagnóstico en el campo de la economía. (Sur) a flor

Muchos misos oprimen en el balneario varadero de Puerto Plata y en Santiago de los Caballeros, República Dominicana, presionando el control del psicoanálisis considerando un aumento en los analistas y únicamente esperando a curarlos. Los años jufts de la fuerza armada dominicana dicen que los problemas psicológicos autocráticos son los drogas, el consumo de y el tráfico de estos basquet...

Fallan uno de los más cerca las elecciones presidencial pero ya el presidente del Senado-entonces Richard Cadey (D-Iowa) anunció que apoyará a John Edwards.

Algunos jefes del Partido Demócrata en Nueva York se apresuraron a enviar al senador William O'Dwyer (D-NY) y a su esposa en pos de un parlamento de la paz que sea lo más rápido y silencioso. Dice que "la macedonia" (travieso a una abstracción) o un "macedonio".

Losan Castro, hermano del dictador, vendió a la cadena CVS su farmacia "Mariposa" de \$50 mil por un 17 de mayo, por 35 años operando el popular negocio y ahora quiere vender el collieno por 5 millones.



**Comprimid**  
For Lower Back Pain

4-*E. TIGHELYA*: March 7, 1967.



Title Services of New Jersey  
SEARCHING FOR YOUR PEACE OF MIND  
Agent for CHICAGO TITLE INSURANCE COMPANY



Wanda I. Menéndez-Díaz, Esq.  
Abogada  
President  
Chief Title Officer

Abogada especializada en la Nueva Ley  
de Divorcios por Diferencia de Caracteres.  
No espere 18 meses para separarse.

**DIVORCIESE AHORA**

**TODA CLASE DE SERVICIOS LOCALES!!!**

**HABLAMOS INGLÉS, ESPAÑOL, PORTUGUÉS.**

**SEVEN CONVENIENT LOCATIONS:**

Newark • Bloomfield • Harrison • Long Branch • Maplewood • Union City • Netcong

**CORPORATE HEADQUARTERS**

**280-282 Chestnut Street • Suite 1 • Newark, N J 07105**

**TEL: 973-466-1443 • FAX: 973-466-1423**

Email: [Optimus@optimustitle.com](mailto:Optimus@optimustitle.com) • Website: [www.optimustitle.com](http://www.optimustitle.com)

# LA TRIBUNA

P.O. BOX 814 · UNION CITY, NJ 07087  
TELEFONO 201- 617-1360



\*\*\*\*\*  
Luces de Estrellas

DESDE MIAMI, FLORIDA

## MORAN MARINO

\*\*\*\*\*

### LA NOVELA "LEONELA" COBRA ACTUALIDAD CON LA TRISTE SITUACION EN VENEZUELA

Sin dudas, la novela "Leonela" escrita por Delfa Pardo comenzó un gran éxito impulsado en la TV hispana en los Estados Unidos y ahora cobra prominente actualidad con la triste y muy peligrosa situación que se vive en Venezuela, país donde se desarrolla la trama, que contrasta valientes deserciones.

Aunque hemos expresado dudas sobre el reparto escogido, falta de producción y dirección y algunas formas de expresar las cosas, no cabe duda de que hay valores en todo la exposición la cual que Delfa Pardo escogió para llevarse "Leonela" valientes y muy reconocidos personajes como la esposa en Venezuela, los terribles elementos del país, el sistema de corrupción, sociedad, privilegios, las barbaridades que se cometen al especular a los acorados, el "piso de masetero", la "perilla" que implantan los guardias, las bestialidades de los castigos, el tráfico con drogas, armas, sexo, todo, la privación del "paseo" apoyado por las autoridades. Muy valeroso, descomulgando, conculcando. De lo mejor en la historia actual venezolana.

"Personajes" dedicados a África, Anna Linero, Mita Medina, Isma Delgado, Karimena Weber, etc. etc. que se fueron de Cuba a otras horas, porque les gustaba los países y hoy muchos parecen de los "indianistas" que importa en estos días. En Miami lo que importa es el "cash" la moneda norteamericana. Y si hay "cash" hay castillos. No lo dudas nada... En New York y New Jersey es lo mismo, más fuertes los dólares y escriben para decirme que necesitan que "la novela" escape a cualquier accidente, burlones, etc. etc. aunque realmente no salga su querido preso...

### RENTA ACERVO

MIAMI. El pasado 5 de febrero cumplió años de edad el poeta, dramaturgo y escritor miamense Renta Acervo, residente en esta ciudad a donde llegó apenas terminó el año a convertirse en la ciudad de Miami. Renta Acervo, desde entonces y de la cual casi todos son periodistas, escritores y dirigentes fueron que ranchos poseídos por los hijos. Al cierre de esta columna era dedicado el estado de salud de Renta Acervo a quien hacemos llegar felicitaciones y buenos deseos.

### YO, NO LO TUDE

Que le pregunte una "estrella" en la calle Ocas de Miami a la "cantante" Altha Rodríguez es algo que, en su opinión, resulta gracioso y provocativo. Aquí en Miami se ha puesto de moda decir bocanadas, "fartas" y "ofartas" a todo eso que, como que llega de Cuba típicamente bajo el calificativo de "artista" después de haber pasado toda su vida anterior estafada en el fondo a su hermano Fidel Castro. No dudamos que con el paso del tiempo la calle Ocas está llena de



### ALTHA RODRIGUEZ

MIAMI. Los dos nuevos ranchos de Altha Rodríguez para que Universal la declare un preso en la ola de producciones que como un "boom" saca a Miami...

**RINGLING BROS.**

**BARNUM & BAILEY**

PRESENTA

**Bellobration.**

*¡Algo tan maravilloso, sólo pasa una vez al año!*

7 - 12 de MARZO

14 - 19 de MARZO

31 de MARZO al  
15 de ABRIL

Para los horarios completos y comprar boletos, visita

[www.ringling.com](http://www.ringling.com).

los recorridos de **Wonders of the World**, recorra de boletos,

a por teléfono (201) 547-4800, (561) 488-9999 o (212) 367-7171  
usando su tarjeta de crédito.

Para información (201) 525-3999 Continental Airlines Arena,

(918) 754-6200 Winbox Coliseum, (713) 961-5501 Madison Square Garden,

Orlando (305) 460-4370 Continental Airlines Arena,

(918) 794-9200 Nassau Coliseum, (713) 465-6888 Madison Square Garden.

### PRECIO DE BOLETOS BONGO'S

(Bongo's de Miami, Orlando y otros puntos por todo el país.)

**¡Llega una hora antes de la función  
y conoce gratis a los artistas y animales!**

## EL DEDO DE RICKY MARTIN...

Por Javier Rodríguez

En mi Cuba le decíamos "dinga" a ese gatazo que se hacía cuando el dedo y levantando el dedo del medio (ahora así le dicen "el dedo del corazón") algo que se usaba para muchas cosas, especialmente para señalar hacia, rechazar, etc.

Esa la primera figura de aire y tierra se la hacía con el gesto de Ricky Martin durante su espectáculo en Puerto Rico para mostrar su desacuerdo con la guerra en Irak y de sus posteriores declaraciones "confundido" lo hecho. El día "El Nuevo Día" (por supuesto) la escuchaba (ahí por lo que hizo Ricky Martin, en junio, antes a quien siempre he respetado por su diversidad, libertad, amor, etc. etc.).

PERO...

Los amigos peruanos expresan sus críticas sobre la "figura" de Ricky en sus puntos, en los que dejó para ellos el más importante para mí:

1. No había dudas de que el cantante tiene todo el derecho a expresar su opinión.

2. Especialmente por qué hay, además, políticos de Bush considero que el gesto fue una falta de respeto para el Presidente de la República, hecho para compararse con un "andino-cantiro".

3. En diciembre pasado Ricky Martin aceptó una invitación del Presidente Bush y la Primera Dama para participar de la inauguración final de Navidad en la Casa Blanca. Ahí Ricky cantó, bailó y sonrió en una gran fiesta junto al Presidente que personalmente entregó unos premios de la "El Mismo Presidente a Quien".

RICKY AHORA, APENAS CON MISERABLES DESPUÉS, CONDENA POR LA CRUELDAD...

Tal vez el joven cantante hubiera querido decirle al estadounidense, en una carta-respuesta pero fuerte, habiendo escuchado la invitación a participar de un show navideño en la casa del "ponedor de la guerra". No sé si lo pagaron.



o no por aquella invitación. Lo que sí sé es que hay una contradicción entre su conducta en aquella fiesta y en este momento.

Ver foto antes ingresé en la Casa Blanca para aquella ocasión. Los personajes son los mismos: Bush y Ricky Martin.

## GRAN INVENTO DEL SIGLO: EL BBQ...

Por Carlos Aguirre

En esta actividad es en la que pueden mejor reconocerse los talentos culinarios de los hombres (BBQ). A parte del momento en el que el cocinero ofrece voluntario para cocinar de esta manera, se desarrollan la siguiente secuencia de acontecimientos:

- 1.- El hombre saca el BBQ y el carbón vegetal.
- 2.- La mujer limpia la parrilla.
- 3.- La mujer va al mercado.
- 4.- La mujer prepara la ensalada.
- 5.- La mujer prepara la carne para el BBQ.
- 6.- La mujer cocina sobre su plato (solo los alimentos y condimentos necesarios).
- 7.- La mujer lleva la carne, la parrilla y el plato al hombre, que está tumbado al lado del BBQ escuchando sus conversas.

- 8.- El hombre coloca la carne sobre la parrilla.
- 9.- La mujer pone la mesa.
- 10.- La mujer saca la ensalada.
- 11.- La mujer prepara el postre.
- 12.- La mujer vuelve a salir al exterior para darle a su marido que sigue al lado del BBQ, que va a calentarlos.
- 13.- El hombre saca la carne de la parrilla con sus dedos y se la da a su mujer.
- 14.- La mujer la pone en la mesa, rebosa los platos apetitosos y se ponen a comer.
- 15.- El hombre se sirve otra porción.
- 16.- La mujer limpia los platos, vasos, cubiertos... (¡¡¡¡¡ la mesa y prepara el café).

- 17.- La mujer sirve el café y el postre.
- 18.- Tras la comida, la mujer vuelve a limpiar la parrilla.
- 19.- La mujer lava los platos y cubre la cocina.
- 20.- El hombre dice el BBQ sobre la parrilla para que comen (truenos alcohólicos).
- 21.- El hombre pregunta a su mujer si ha disfrutado de su haber sentido que cocinar hoy.
- 22.- Y ante su muestra de desdén... el hombre concluye que los hombres para comer están satisfechos... y el "mundo entero" (la mujer que al lado de la mujer tiene que recoger el BBQ, saca el cubito, limpia la parrilla y saca guardarlo... "¡O sí!")
- 23.- Solo hay dos cosas infinitas: el amor y la estúpida belleza.

Solo que en este siglo de la primera...

Albert Einstein



## La ciudad de Elizabeth El Alcalde Chris Bollwage

En cooperación con el Internal Revenue Service  
Están ofreciendo...

## LLENAR SUS FORMULARIOS DE IMPUESTOS GRATUITAMENTE

...en dos localidades de Elizabeth:

**Stephen Sampson Center, 800 Anna Street**

Martes de 6 p.m. a 9 p.m.

**Liberty Square Center, 240 Elizabeth Avenue**

Miércoles y Jueves de 6 p.m. a 9 p.m.

**\*\*\* PARA CITA LLAMAR AL: 908-820-4026 \*\*\***

**ESTE SERVICIO GRATUITO ESTA DISPONIBLE PARA RESIDENTES QUE TENGA UN INGRESO POR DEBAJO DE \$40,000**



### Residentes deben de traer lo siguiente:

- El paquete de impuestos de este año
- Copia del regreso de impuestos del año pasado
- Una identificación con foto y la tarjeta de Seguro Social
- Todas las formas pertinentes, deducciones, así como la información de crédito
- Tarjeta de Seguro social de excepciones (dependientes)

**PARA MAYOR INFORMACION POR FAVOR LLAMAR AL 908-820-4026**

**New ENERGY**  
Cooperation with Elizabeth  
Chris Bollwage, Mayor







#### ERENOS LOS FEMERIS.

**TEANECK.** -A las 12:00 de la madrugada del lunes 17 de febrero Steve Giallatini, jefe de policía y su compañero Russell Lyons fueron los dos primeros personas del mismo sexo que se casaron civilmente en New Jersey durante ceremonia oficiada por Linette Parker, Vice-alcaldeza de Teaneck. Posteriormente los recién casados se besaron ante la conserjería que lleva el sello del City Hall poco a que era un día festivo. (Foto SE.)

## LO QUE DICE LA LEY SOBRE UNIONES CIVILES DEL MISMO SEXO

**TRENTON.** -La ley que reconoce las "uniones civiles" de personas del mismo sexo fue aprobada por la Legislatura y firmada por el Gobernador en diciembre, cuando se efectuó en febrero y aunque fue aprobada por los gays, lesbianas, bisexuales, etc. los activistas la consideraban "una ley de mala calidad" hasta el que tiene 400000.

New Jersey es el único estado del país en ofrecer tales uniones, después de Vermont y Connecticut, mientras que California se llama "compañeros domésticos". El texto establece que considerará el "matrimonio" entre personas del mismo sexo en Massachusetts.

La ley de New Jersey 702 cambia la unión entre "hombres" o "mujeres". Lo que ofrece un protección legal y derechos relacionados con herencia, seguros, impuestos, propiedad, custodia de hijos, vida artificial, adopción, derechos de visita de los hijos y otros. Las palabras dicen que son 500 "decisiones" sobre que los del matrimonio entre un hombre y una mujer. LAS PAREJAS DEL MISMO SEXO UNIDAS EN DICHO TIPO DE CEREMONIAS MUNICIPALES PUEDEN ACEDER DESPUES ANTE UNA COMISION ESTATAL EN TRENTON QUE EVALUA SUS CASOS Y RECOMIENDA O NO AL GOBERNADOR QUE LAS APRUEBE.

Muchos legisladores se oponen a cualquier tipo de unión "hombre". Desde que la ley fue aprobada, grupos religiosos de New Jersey han intentado anular las uniones en favor del "matrimonio matrimonio entre un hombre y una mujer".

A pesar de que ya son dos estados, varias otras más están trabajando en su propia para recibir las solicitudes de licencia para tales uniones civiles entre personas del mismo sexo. Probablemente la primera se efectuó en Teaneck a las 12:00 de la madrugada para dos parejas que son 500 ciudades que después firmaron con el alcalde. En las horas siguientes hubo parejas casadas en los municipios de Lambertville, South Orange, Arthur Park, Jersey City y Collingswood, ofreciendo al menos otras ciudades.



#### QUEJEN CASARSE ENTRE EN ESTADOS UNIDOS UNIDOS

**JERSEY CITY.** -Doug Flores y Greg Powell, abogados, fueron los apoderados ante el Clerk Municipal Robert Byrne solicitando su derecho de unión civil, que recibiera 72 horas después. "Queremos que llegue pronto el día en que aquí mismo podamos casarnos de verdad, con todo derecho", dijeron. (Foto JCR)

### COMPETIRAN 74 ESCUELAS EN HOCKEY SOBRE HIELO

**EAST RUTHERFORD.** - Un total de 74 escuelas superiores, 54 públicas y 20 privadas, competirán en el Campeonato de Hockey sobre hielo a jugarse el viernes 16 de marzo en varias horas desde las 3 PM y el sábado 17 a las 7 PM y 9 PM. Los boletos costarán entre \$5 y \$15 y pueden pedirse por el teléfono de las NJ Devils (201) 935-6050.



Andy Pettitte suelta con los Yankees contra el Bateo ayer...

### IMPUESTO DE PROPIEDAD MUY ALTO?

Si usted es dueño de un local comercial, industrial o un edificio de sala, viviendas o más y cree que paga demasiado en impuestos, póngase en contacto con la firma de abogados Nashed y Nashed, LLC inmediatamente y nosotros le revisaremos su evaluación de impuestos gratis. Actúe rápidamente, el último día para apelar los estimados de impuestos es el primero de Abril.

Por favor llame la firma de abogados de Lunes a Viernes después de las 1:00 de la tarde. Gracias.

**NASHED Y NASHED, LLC**

Teléfono: 201-858-1900 • Fax: 201-868-5337

¿Se siente  
**PRENSIONADO**  
por los Altos  
Costos de la  
Energía?

Lláme  
al **211**

Existe ayuda verdadera...  
solo marque 2-1-1 o visite  
[www.nj211.org](http://www.nj211.org) para conocer más.



Lláme hoy al 2-1-1  
o visite [www.nj211.org](http://www.nj211.org)

Un servicio de  
United Way



# Arte y Espectáculos

Por GREGO

## PERDIDA UNIVISION Y TELEMUNDO EL DOMINIO DE LA TV EN FLORIDA

MIAMI. Por primera vez en muchos años los grandes canales hispanos de TV Univision Canal 23 y Telemundo Canal 51 han perdido la hegemonía de la televisión por el medio Florida debido sobre todo a la fragmentación del mercado latino en favor de la descentralizada cable América Móvil y otros canales menores en español como Mega TV, Go! TV y Televisión.

Pero hay otros factores: los programas "Oscar y Gratias", el "Super Bowl" y varios "reality shows", atracción masiva, audiencia para las cadenas hispanoamericanas AMN, CBS y FOX en los últimos principales programas. Noticias Univision 23 transmitió su programa a las 6 PM. Completó por fragmentos de los espacios entre 8 PM y 9 PM "Soyapa que vos", programa cómico variado a cargo del actor cubano Alexis Valdés, la novela "El Zorro" de Telemundo Canal 51, "Mundo de Fútbol" de Univision y el "talk show" de Oscar Blaza "A todo el mundo" por AméricaToro Canal 41 que avanzará desde el "Punto Opciones" de María Elvira Salazar, canal 22. Mientras tanto, en New York, fue reemplazado la plaza en español WME/Television Network con programación las 24 horas del día pero sólo accesible por internet.

## EXPOSICIÓN DE PICTORES HISPAÑOS

UNION CITY. Hasta el 2 de abril se recibe la inauguración de obras de artistas para participar en la Exposición de Pintores Hispanoamericanos que se presentará el domingo 22 de octubre 12 M a 5 PM en el local de "Hijos y Amigos de Porvenir" # 522 calle 78 Union City. Detalles llamando a Orlando Wile telefonos (201) 945-0983 o M&A Book Store (201) 886-0070 y La Costa School (201) 884-1958.

## AUTORA LOCAL PRESENTA OBRA

WEST NEW YORK. La escritora Cecilia Soto, de WNY, presentará su obra local "Música" el 2do marzo en St. Mark's Place de Manhattan.

## "UNICELAN" EL NOBRIQUEO EN LA

HACKENSACK. Esta semana debe verse una audición sobre la lucha por la igualdad de la familia de Celia Cruz, Mercedes Soto, el juez Peter Dinkins, del Tribunal Superior del condado Bergen NJ decidió que Celia Soto no podía usar el nombre de Celia Cruz ni sus negocios hasta que se reconocieran los mismos pendientes sobre el consentimiento de la artista fallecida en el 2003 cuyo viudo estuvo viviendo en casa de Dinkins hasta su reciente muerte.

## GRAN EXPOSICIÓN "HIP HOP CULTURE"

NEWARK. En el Museo de Newark, # 49 Washington Street, permanecerá abierta hasta el 15 de abril la exposición "Mi Puerto Rico" concurrida por 47 obras de artistas internacionales de diversos estilos y estilos, preferidos de coleccionistas públicos y privados.

## GRAN PREMIO "GRANDINITY"

RESEY CITY. Dan Morgenstern, dueño de esta ciudad y director del Instituto de Jazz de la Universidad Rutgers en Newark, quiere crear "Grandin" por escribir sobre para el CD "If you got to it" de Fats Waller.

## RECANNILLOS

NEWARK. El Planos D'Morgan los invitamos para actuar una vez en sus series anuales de conciertos públicos en la plaza del Teatro NJPW de Newark. Se recibirá aplicaciones hasta el 30 de marzo. Llamar al teléfono (973) 553-8046.

## TANGOS PARA TODOS

QUEENSBURY. Jueves y viernes 8 PM salidas 3 PM y domingos 4 PM desde hoy hasta el primero de abril en una cantidad de "Los 4 Tangos clásicos" con el maestro Raúl Marzetti. Quinteto Sotopop y grupos de baile y teatro en teatro Thalia # 41-17 Grandview Avenue, Springfield, Queens, NY salidas (718) 724-3693.



Dalia Nard Conde ganó su figura sobre todas las ofertas...



La Quinta Estación presentó en New York, un tercer disco "El mundo es equívoco" y junto con Verizon otorgó cheque de \$5,000 al Cuyuto para Tazillas y Niles Higuera. Los recibidos mencionados volverán en abril para actuar con "Calle 13".

## ♠ "BOY OF BONA" ♠

NEW YORK. Un largo rollo de un disco de la familia del que fueron conocidos actores dominicanos de radio Raymond Ruiz con "El Boy de Bona" quien trabajó durante 17 años en Radio Mega, EPM.

## La Caída de un Angel

Por GREGO Ortega

"Nació en Guaymas, México, porque cuando se originó la caída de un Angel por sobre la tierra dijo: '¡Oh!, cuando viera estar en las cielos, no que por el cielo el tiempo fluiría entre las nubes que hoy como centavos son sales de algodón aquí en la tierra'. Hoy nada es más y tras un tiempo nave el aliento después de numerosas aperturas, al nacer el alba repleta el nacer tras un desvelo de luz que es el protagonista en la empresa y la descomposición que hace sobre en su al afrontar la realidad de ser "EL ANGEL CAIDO", que hoy en la tierra camina y vive en su destino por haber desobedecido al rey de los cielos. Hoy como animalito rojo como él mismo camina entre nubes de algodón que son las nubes que nacen el suelo por donde camina."

Dedicado a mi amigo personal  
ARMANDO DALLAS



Beyoncé y las poleras del Caribe donde estuvo parado una varación mientras los caribios observaban su impresionante belleza...



Juan Luis Guerra, Premio "Excelencia", en Jm...



Mayra Martinez vive en Puerto Rico y se reventa novela titulada "Dancing to Almodóvar" en una complicada narración de gaiteros, lebanes, artistas, músicos y hasta un hipopótamo escapado del Zoológico de La Habana...

# Brand New ?

## Yes You Can !!!

### New Construction Showcase

### "Expo"

*"No Cost"*

*"No Obligation"*

Saturday, February 24th, 2007  
Sunday, February 25th, 2007  
1 - 5 P.M.

**Holiday Inn**  
160 Frontage Road  
Newark, NJ 07114

- Come and see for yourself, look into the different possibilities
- Pick your style, model, and location
- Get a pre-approval from a lending institution on the spot. No Cost! No Obligation!
- Take advantage of the market adjustment and the pre-construction prices



- 1 Family Houses
- Townhouses
- Condos
- 2 & 3 Family Homes
- Commercial

Projects Throughout Essex & Union Counties

Luxury - Affordability - Location

Great Opportunities For Those Qualified  
Buyers That Wish To Use No Down Payment.

For More Information Please Contact Any Of The "Exit Lucky" Offices:

Freebound	North Newark	Elizabeth	Union	Kearlworth	Paterson	Newark
290 Ferry Street Newark, NJ 07105 (973) 417-7700	337 Bloomfield Ave Newark, NJ 07107 (973) 482-7344	640 Newark Ave Elizabeth, NJ 07208 (908) 289-7766	1338 Morris Ave Union, NJ 07083 (908) 306-8800	50 S. 21st Street Kearlworth, NJ 07033 (908) 453-0007	714 Broadway Paterson, NJ 07654 (973) 345-6077	701 McCarter Hwy Newark, NJ 07102 (973) 344-1000

**NOTIFICACIÓN DE ELECCIÓN**  
**ELECCIÓN ANUAL DE LA JUNTA DE EDUCACIÓN**  
**MARTES, 17 DE ABRIL DEL 2007**

\* \* \* \* INSCRIBIR PARA VOTAR \* \* \* \*

**EL ÚLTIMO DÍA QUE SE PUEDE INSCRIBIR PARA VOTAR EN LA  
 ELECCIÓN ESCOLAR ES EL 27 DE MARZO DEL 2007**

Los ciudadanos que cumplen con los requisitos y que deseen inscribirse para votar en la Elección Escolar el 17 de Abril del 2007 pueden hacerlo en los lugares siguientes:

La oficina de la Junta Electoral del Condado de Middlesex: 777 Jersey Avenue, New Brunswick, NJ, 08901 Lunes, Miércoles, Viernes desde las 8:30 a.m. hasta las 4:30 p.m. y Martes desde las 9:00 a.m. hasta las 5:30 p.m.  
 Los edificios de los Secretaríos Municipales de Lunen a Viernes desde las 9:00 a.m. hasta las 4:30 p.m.

La oficina de la Junta Electoral del Condado de Middlesex estará abierta el **27 de Marzo del 2007, desde las 8:30 a.m. hasta las 5:00 p.m.**  
 Los edificios de los Secretaríos Municipales Viernes estarán abiertos el **27 de Marzo del 2007, desde las 9:00 a.m. hasta las 5:00 p.m.**

Las personas que desean registrarse por correo pueden solicitar los formularios correspondientes de la Junta Electoral del Condado de Middlesex por correo o llamando al 732-345-3873.

**REQUISITOS PARA VOTAR**

Para poder votar en el Condado de Middlesex la persona deberá cumplir 18 años de edad o más, ser un ciudadano de los Estados Unidos y haber sido residente del Estado de New Jersey y del Condado de Middlesex por lo menos treinta (30) días antes de la elección o antes de esa fecha.

**TRANSFERENCIA DE LA INSCRIPCIÓN**

Si un votante que está inscrito en un distrito electoral específico se muda o vive en otro municipio dentro del Condado de Middlesex, deberá transferir su inscripción a la nueva dirección antes de la fecha límite para estar seguro de poder votar en el distrito electoral correcto. Los votantes que quieren pasar adicionalmente se puede hacer enviando una replicación escrita al Comisionado de Inscripción. La replicación podrá estar firmada por cada uno de los votantes. Puede obtener la información por escrito en los edificios de la Junta Electoral y de los Secretaríos Municipales.

**JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE MIDDLESEX**

Sylvia Tringali, Presidente  
 Donald Katz, Comisionado

Daniel E. Frankel, Secretario  
 Comisionado de Inscripción  
 Leonard T. Blair, Comisionado

¿Se siente | Llame **211**

211 es el número de emergencia para servicios de emergencia y servicios de emergencia.

211 es el número de emergencia para servicios de emergencia y servicios de emergencia.

**IMPUESTO DE PROPIEDAD MUY ALTO?**

Si usted es dueño de un local comercial, industrial o un edificio de tres viviendas o más y cree que paga demasiado en impuestos, póngase en contacto con la firma de abogados Nashel y Nashel, LLC inmediatamente y nosotros le ayudaremos a evaluar su impuesto gratis. Actúe rápidamente en forma día para apelar los estimados de impuestos en el primer de Abril. Póngase en contacto con los abogados de lunes a viernes después de las 4:00 de la tarde. Gratis.

**NASHEL Y NASHEL, LLC**  
 Teléfono: 201-858-1866 • Fax: 201-858-5337

**LLAMAR AL 201-725-1374**

**MEDIDAS**

2 de 32' x 40' 1 de 40' x 40' 3 de 36' x 36' 2 de 36' x 50'

7 de 36' 1/2' x 50' 2 de 36' 1/2' x 36' 1 de 36' 1/2' x 36' 1/2' 1 de 36' 1/2' x 36' 1/2'

**AVISO**

POR LA PRESENTE SE DA AVISO que el juramento de los miembros con nuevos nombramientos de la Junta de Elecciones del Condado de Middlesex tendrá lugar Jueves, el 1 de Marzo del 2007 a las 11:00 a.m. en la oficina de la Junta de Elecciones del Condado de Middlesex, 777 de la Avenida Jersey, New Brunswick, NJ. Los miembros de la Junta de Elecciones del Condado de Middlesex son: Daniel E. Frankel, Secretario, Comisionado de Inscripción, Leonard T. Blair, Comisionado, Sylvia Tringali, Presidente, Donald Katz, Comisionado.

**JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE MIDDLESEX**  
 Daniel E. Frankel, Comisionado de Inscripción

# EL MUNDO DE LA METAFISICA

Por: Helder Ceballos \*\*\*haced@worldnet.att.net

## EL ARTE



El Arte es el acto o la facultad mediante la cual el hombre crea o expresa y crea expresión o fantasía, aquella que es mental o emocional, haciendo uso de la materia, la imagen, el sonido, la expresión corporal, etc. y, finalmente, actuando la imaginación de los demás.

Un arte es una expresión de la actividad humana mediante la cual se manifiesta una visión personal sobre lo real o imaginado. Es hasta finales del siglo XV, cuando el Renacimiento italiano, cuando por primera vez se hace la distinción entre el artesano y el artista (artista y bellas artes) y, equivalentemente, entre artesano (productor de obras múltiples) y artista (productor de obras únicas).

La actividad en este periodo cuando se crea un lenguaje estilizado para reflejar el exterior y no a la representación fiel, queriendo clasificarse los artes liberales (las artes bellas) entre las artes efímeras, plásticas y arquitectónicas.

En la Antigüedad se consideró el arte como la pericia y habilidad en la producción de algo. De hasta finales del siglo XV, durante el Renacimiento italiano, cuando por primera vez se hace la distinción entre el artesano y el artista (artista y bellas artes) y, equivalentemente, entre artesano (productor de obras múltiples) y artista (productor de obras únicas).

Es a partir de 1870 cuando por primera vez se hace distinción entre las "bellas artes" y las "artes aplicadas".

El arte es el acto o la facultad mediante la cual el hombre crea o expresa y crea, el arte, es la expresión de la actividad humana mediante la cual se manifiesta una visión personal sobre algo.

Para este artículo elegí, precisamente, un tema sobre Arte para ello he tomado como el libro "EL ARTE EN LA NUEVA ERA" del Dr. Sergio Raynaud de la Fundación Asia, puesto que verdaderamente sabemos los artistas a quienes están en busca de profundizar en su mundo interior. Este es lo que dice el Dr. de la Península:

"Dios garantiza siempre (Platón)

La salud mental sobre la dualidad del alma y sobre la necesidad de hacerle volver a su verdadera vida.

Sea diversas manifestaciones son expresiones de la conciencia y situaciones egóticas que el hombre quiere expresar a través de sus facultades expresivas.

Se entiende que no es casual, en ningún caso, del arte que trata de unir lo útil a lo agradable, sino del arte puro (la ninguna preocupación sobre la utilidad de la creatividad).

El Arte, que era la actividad del sentido superior, se convirtió en una representación material de la materialidad humana. Sin embargo, la forma de la actividad se transformó, pero a medida, en una expresión de las cualidades humanas.

Continúa...

Los temas de esta columna son distribuidos por La GRAN INDEPENDENCIA UNIVERSAL, Nación del Dr. Sergio Raynaud de la Península. Los interesados en recibir a nuestro actor Cultural, que educamos progresivamente sobre los valores desde la infancia, tienen derecho de acceso público.

ENTRADA LIBRE

Situación ubicada en New Yorker Hotel, 451 5th Ave. & 34 St. Suite 949 New York, N.Y. 10001 Tel: (212) 923 1867 - (718) 438 1857 - (212) 629 6117 E-mail: haced@worldnet.att.net



WINSTON COUNTY CAMPION

EAST RUTHERFORD... El equipo de fútbol "Todos Estrellas" del condado Hudson ganó en Giants Stadium el torneo "Snow Bowl" a beneficio de las Espectales Olimpiadas de New Jersey, jugando bajo temperaturas congelantes para derrotar definitivamente 25 a 0 al East Rutherford FBA. (Foto SONY)

## LATE WITH THE MORTGAGE BUYING A NEW HOME?

Buying today? Not later!

On your selling home, please call: EVANSONE  
Call us 1-866-240-8048 • NO FEES

## OWN A SMALL BUSINESS? OR JUST STARTING OUT?

Need financing? Call us now 1-866-240-8048  
NO FEES

## BILLS STACKING UP?

Are you borrowing and you are not repaying?  
Need Cash Now?  
Call the experts 1-866-240-8048  
NO FEES



# Mayor J. Christian Bollwage City of Elizabeth

En el Día de los Presidentes un  
abrazo para todas las comunidades,  
en nuestra querida ciudad.



Para ayuda e información sobre nuestros servicios llame al:  
**908-820-4243**



**MANANTIALES DEL NORTE**

**SANTO DOMINGO.** El gobierno declaró "ciudad verde" la zona "Manantiales del Norte" cerca de la Avenida Colombia de la capital dominicana pero numerosas familias la invadieron levantando chozas que las autoridades demolicieron y las familias siguen reclamando viviendas. (Foto Liotin)



**RECUPERAN CONSTRUCCIONES**

**ELIZABETIL.** Joseph Fioradino, gerente, Comisariado de Utilidades Públicas de NJ presentó a Betty Jane Kowalski, presidenta y a Angel G. Estrada, vicepresidente respectivamente de la Junta de Proprietarios del condado Union un cheque por \$82,148 como estímulo a la participación del condado en el programa Smart Start que mejoró lazo y calles de acceso al Hospital Basileño y al Correcional Orincho. (Foto por Jon Lowrey)



**SE ROMANA LA ELECTRICIDAD**

**TOA BAIA, PR.** Hubo heridos y detenidos cuando la Policía usó que reprimió a vecinos del barrio "Campanillo" que se enfrentaron a los uniformados para impedirles el arresto de vecinos acusados de robos la electricidad. El gobierno de Puerto Rico intenta frenar ese delito social. (Foto ENDI)



**NIVE NI DINDRO BODA**

**NORTH BERGEN.** La futura novada y el futuro frío no impidieron que el Alcalde Nicholas Sacco oficiara la ceremonia nupcial cuando a la fría pareja integraron por Chris Rojas y Leydi Valencia con su hija Samantha actuando de "flower girl". (Foto NBR)



**BODA EN SAN VALENTIN**

**NORTH BERGEN.** El Alcalde Nicholas Sacco ofició la ceremonia nupcial entre Marcela y Eusebio Figueroa ante la atenta mirada de su hijo Judas sostenido en brazos de familiares. (Foto NBR)



**EN LA ESCUELA**

**WEST NEW YORK.** Mañana de la escuela # 3 a construirse en la calle 55

¿Estas buscando un negocio divertido y lleno de oportunidades?

¿Quieres ganar lo que vales?

¿Eres una persona que aprovecha oportunidades y te auto-motivas?

¿Quieres ser de las primeras personas en abrir el mercado latino en Nueva Jersey?

**¡Ven a vernos!**

Sábado 17 de Marzo • 10:00 am - 12 pm  
Sheraton Hotel (Frontage Rd) • Newark, N.J.  
Rifa y Entrada: \$10.00

**RIFAS DE PRODUCTOS DE PRIMAVERA-VERANO!**

No dejes pasar esta perfecta oportunidad de ganar dinero  
Paga tus deudas!!  
Sueña en grande, vive en grande... lo que mereces!

Boletos disponibles hasta el 15 de marzo  
Habla con tu consultora  
Ruth Malenkar • 201-725-1373  
Reaching4thestars04@yahoo.com



## TEMAS Y CONCEPTOS

Por Gladys Campanaria

### LA ASOCIACIÓN NACIONAL DE MUJERES CUBANO-AMERICANAS LES RENDIRÁ HOMENAJE A LAS EX-PRESAS POLÍTICAS CUBANAS

*Este año se llevará a cabo el domingo 24 de Marzo del 2007 a las 6:00 de la tarde, en el Ballroom del restaurante Schwartz Park, situado en el 1167 de Kennedy Boulevard en North Bergen. Se servirá un almuerzo a las asistentes, con un costo de \$35.00 por persona. Por favor, RSVP antes de Marzo 16, 2007.*

Proximamente voy a comenzar por hacer la historia de cómo surgió la Asociación Nacional de Mujeres Cubano-Americanas. Encontrándose en Washington la Dra. Ana María Pérez, luchó incansablemente por el "Movimiento de los Derechos de la Mujer". En ese tiempo todavía no existía dicha Asociación, por lo que Ana María, viendo que las mujeres puertorriqueñas, mexicanas y centroamericanas pertenecían a grandes organizaciones las cuales representaban los intereses y las aspiraciones de esos grupos, al mismo tiempo en Dr. Elena Mederos, que luchaba por la causa de Cuba, y la Dra. Graciela del Canto Becchetti, que implantó una escuela en Fort Wayne, Indiana. Ese mismo día se reunió con una reunión en Washington con la idea de fundar una organización que representara también los intereses y las aspiraciones de las mujeres cubanas que vivían residiendo en los Estados Unidos.

De esa forma surgió la Asociación Nacional de Mujeres Cubano-Americanas, la que fue incorporada como una organización *non profit and non partisan* en el año 1977 en Washington D.C., cuya primera presidenta fue Ana María Pérez; después continuó la presidencia la Dra. Graciela Becchetti, que también fundó el Centro Educativo, pero por motivos de salud tuvo que renunciar a la presidencia y fue sustituida por la Vicepresidenta de la Asociación la Dra. Silvana Sánchez Guerra.

Por supuesto que la Dra. Sánchez después fue elegida como presidenta de dicha organización, realizando una gran labor, especialmente por los Derechos de la Mujer, sin que los países, cuando recibían algún apoyo de sus asociados,

celebrando fiestas y eventos para llevar a cabo la distribución de juguetes a los niños que el Día de Reyes celebra la Asociación Nacional de Mujeres Cubano-Americanas con la temática labor, el entusiasmo y el esfuerzo de la Dra. Silvana Sánchez.

Actualmente la Asociación funciona en su propio edificio, ofreciendo clases de inglés y otras materias para mejorar los amplios conocimientos de la mujer.

Por sus meritos, la Asociación Cubano-Americana celebra el "Día Internacional de la Mujer" con una serie de premios a nombre de la Dra. Elena Mederos, cuya premió es una distinción para quienes recibían las mercedades homenaje dedicadas a las Ex-Prisioneras Políticas Cubanas Pluriindias, aquellas que sobrevivieron ante las amenazas, los golpes, las intimidaciones, el hambre, la sed y los castigos en las cárceles comunistas de Cuba. Su Presentador será el Dr. Elío Alfaro-Ruiz, y las homenajeadas serán: La Dra. Ana Luzara Rodríguez, Myraa Ortega, Giovanna Peña Cruz, Clara Rodríguez, Olga Morgan y Gladys Campanaria.

El Premio Histórico, es el que honra y reconoce méritos en carne propia la credibilidad del carismático, no por permitir convertirse a vivir, al tan desde el Exilio el dolor de haber perdido a su única patria, y el de saber que esas cosas sólo se ven en sueños.

Al final, pensamos: "Que no olvidemos en el pasado se libró una gran batalla, sólo la que en el presente se continúa librando, en la conciencia millar".

Una cosa fue terrible en la historia de la mujer desde el año 1992, su costo es de \$35.00, cuya cooperación será utilizada para el bien de nuestra organización.

**LA TRIBUNA**  
P.O. BOX 814 • UNION CITY, NJ 07087  
TELEFONO 201- 617-1360

7 - 12 de MARZO



14 - 19 de MARZO



31 de MARZO al  
15 de ABRIL



Para los mejores cupones y comprar boletos, visite  
**www.Ringling.com.**  
Los boletos de **Edelweiss** incluyen de boletos,  
o por teléfono (201) 937-8200, (631) 888-8000 o (212) 307-7171  
así como la oferta de boletos.

Para información: (800) 925-2000 Continental Airlines Arena,  
(540) 794-6200 Nassau Coliseum, (713) 485-4500 Madison Square Garden,  
Orlando (407) 255-4400 Continental Airlines Arena,  
(512) 794-6200 Nassau Coliseum, (713) 485-4500 Madison Square Garden.

#### PRECIO DE BOLETOS BESSE 215

(Cupo de venta, cupones y otros premios en efectivo)

¡Llega una hora antes de la función  
y conoce gratis a los artistas y animadores!

## **R** Gonzalez Accounting, CPA, P.C.

CONTABILIDAD • AUDITORIAS • IMPUESTOS  
DECLARACIONES FINANCIERAS • PERSONALES • NEGOCIOS  
PEQUEÑOS • MEDIANOS • NUEVOS • INCORPORACIONES  
SERVICIOS PROFESIONALES Y COMPUTARIZADOS

**Rent A. Gonzalez**  
Certified Public Accountant

Miembro de N. J. Society of Certified Public Accountants  
American Institute of Certified Public Accountants

7327 BROADWAY • NORTH BERGEN, NJ 07047 • TEL. 201-854-6200  
www.gonzalezaccounting.com

**Pollo Tropical**  
CHICKEN ON THE GRILL

## ¡EL SABOR DE MIAMI ESTA LLEGANDO A CLIFTON!

Carroll's Restaurant Group, una de las compañías más grandes en los U.S. con más de 500 restaurantes incluyendo 76 Pollo Tropical esta empleando personal en su nuevo Restaurante localizado en Clifton, NJ

### AHORA EMPLEANDO PARA LAS SIGUIENTES POSICIONES:

**CAJEROS(A), PARRILLEROS(A), COCINERO(A), EMBAJADORES(A)  
EN EL COMEDOR, GERENTES**

Ofrecemos excelentes beneficios incluyendo plan de salud, vacaciones pagadas, oportunidades de crecimiento en la compañía, descuento en las comidas, salarios competitivos y mas. Bonificaciones disponibles para posiciones Gerenciales.

PARA APLICAR POR FAVOR VISITENOS EN NUESTRO  
RESTAURANTE LOCALIZADO EN EL  
3103 KENNEDY BLVD. NORTH BERGEN, NJ

o llame a STEVEN SCHLEIFER AL

**305-342-8802**  
(se habla español)

